

Overwegende dat krachtens de artikelen 23 en 24 van dat decreet een besluit van de Executieve jaarlijks het aantal lestijden bepaalt dat, buiten het totaal aantal lestijden-leerkracht, toegekend wordt voor de gezamenlijke inrichtingen voor secundair onderwijs, die lestijden verdeelt en het identiek aantal lestijden bepaalt dat minimaal aan elke inrichting toegekend wordt,

Besluit :

Artikel 1. Voor het schooljaar 1992-1993 wordt, bij toepassing van de artikelen 22 en 23 van het decreet van 2 juli 1990 betreffende de berekening en de aanwending van het totaal aantal lestijden-leerkracht voor het secundair onderwijs met volledig leerplan van type I en type II, het aantal lestijden, voor een bedrag van 200 miljoen toegekend, buiten het totaal aantal lestijden-leerkracht, voor de gezamenlijke inrichtingen voor secundair onderwijs, georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, vastgesteld op 5 263 lestijden.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde 5 263 lestijden worden voor het schooljaar 1992-1993 verdeeld als volgt :

- gezamenlijke inrichtingen, door de Franse Gemeenschap georganiseerd : 1 421 lestijden;
- gezamenlijke inrichtingen, georganiseerd door provincies, gemeenten, verenigingen van gemeenten of elke andere publiekrechtelijke persoon : 1 070 lestijden;
- gezamenlijke inrichtingen van het vrij confessioneel katholiek onderwijs : 2 730 lestijden;
- gezamenlijke inrichtingen van het vrij confessioneel niet-katholiek onderwijs : 12 lestijden;
- gezamenlijke inrichtingen voor vrij niet-confessioneel onderwijs : 30 lestijden.

Art. 3. De in artikel 2 bedoelde lestijden worden toegekend naar rato van ten minste 6 per inrichting. De verdeling van een eventueel saldo behoort tot de bevoegdheid van elk van de inrichtende machten en groepen van inrichtende machten, in overleg met de vakverenigingen wanneer in dat overleg wettelijk voorzien is.

Brussel, 22 september 1992.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Onderwijs,
E. DI RUPO

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 92 — 2753

6. JULI 1992. — Erlaß des Gemeinschaftsministers zur Ausführung der Artikel 4 § 2, und 5 des Erlasses der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 26. September 1985 zur Festlegung der Anwesenheitsgelder sowie zur allgemeinen Regelung der Fahrt- und Aufenthaltsentschädigungen der Mitglieder des Jugendschutzkomitees des Gerichtsbezirks Verviers, des Rates der deutschsprachigen Jugend und des Rates für Volks- und Erwachsenenbildung

Der Gemeinschaftsminister für Medien, Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und Berufliche Umschulung,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli und 18. Juli 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. September 1985 bezüglich des Gebrauchs der deutschen Sprache im Gerichtswesen und der Organisation des Gerichtswesens;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 26. September 1985 zur Festlegung der Anwesenheitsgelder sowie zur allgemeinen Regelung der Fahrt- und Aufenthaltsentschädigungen für die Mitglieder des Jugendschutzkomitees des Gerichtsbezirks Verviers, des Rates der deutschsprachigen Jugend und des Rates für Volks- und Erwachsenenbildung, insbesondere der Artikel 4, § 2, und 5;

Aufgrund des Dekretes vom 19. Dezember 1990 zur Festlegung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1991;

Aufgrund des Einverständnisses des Vorsitzenden der Exekutive, zuständig für Haushaltsangelegenheiten, vom 8. Juli 1992,

Beschließt :

Artikel 1. Die in Artikel 4, § 2, des Erlasses der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 26. September 1985 zur Festlegung der Anwesenheitsgelder sowie zur allgemeinen Regelung der Fahrt- und Aufenthaltsentschädigungen für die Mitglieder des Jugendschutzkomitees des Gerichtsbezirks Verviers, des Rates der deutschsprachigen Jugend und des Rates für Volks- und Erwachsenenbildung angesprochenen Höchstgrenzen werden für das gesamte Jahr 1991 wie folgt festgelegt :

- für den Präsidenten des Jugendschutzkomitees : 10 000 Kilometer pro Jahr;

Art. 2. Die in Artikel 5 des Erlasses der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 26. September 1985 zur Festlegung der Anwesenheitsgelder sowie zur allgemeinen Regelung der Fahrt- und Aufenthaltsentschädigungen für die Mitglieder des Jugendschutzkomitees des Gerichtsbezirks Verviers, des Rates der deutschsprachigen Jugend und des Rates für Volks- und Erwachsenenbildung angesprochene Unkostenpauschale wird für das gesamte Jahr 1991 wie folgt festgelegt :

- für den Präsidenten des Jugendschutzkomitees : 120 000 BF pro Jahr;

Art. 3. Vorliegender Erlaß tritt rückwirkend am 1. Januar 1991 in Kraft.

Eupen, den 6. Juli 1992.

K.-H. LAMBERTZ

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

F. 92 — 2753

6 JUILLET 1992. — Arrêté du Ministre communautaire portant exécution des articles 4, § 2, et 5 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 26 septembre 1985 fixant les jetons de présence et portant réglementation générale des indemnités de parcours et de séjour pour les membres du « Jugendschutzkomitee des Gerichtsbezirks Verviers » (Comité de protection de la jeunesse de l'arrondissement judiciaire de Verviers), du Conseil de la Jeunesse d'expression allemande et du Conseil pour l'Éducation populaire et la Formation des Adultes

Le Ministre communautaire des Médias, de la Formation des Adultes, de la Politique des Handicapés, de l'Aide sociale et de la Reconversion professionnelle,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 et 18 juillet 1990;

Vu la loi du 23 septembre 1985 relative à l'emploi de la langue allemande en matière judiciaire et à l'organisation judiciaire;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 26 septembre 1985 fixant les jetons de présence et portant réglementation générale des indemnités de parcours et de séjour pour les membres du Jugendschutzkomitee des Gerichtsbezirks Verviers (Comité de protection de la Jeunesse de l'arrondissement judiciaire de Verviers), du Conseil de la Jeunesse d'expression allemande et du Conseil pour l'Éducation populaire et la Formation des Adultes, notamment les articles 4, § 2, et 5;

Vu le décret du 19 décembre 1990 contenant le budget de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 1991;

Vu l'accord du Président, compétent en matière de Budget, donné le 8 juillet 1992,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour toute l'année 1991, le kilométrage maximum visé à l'article 4, § 2 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 26 septembre 1985 fixant les jetons de présence et portant réglementation générale des indemnités de parcours et de séjour pour les membres du Jugendschutzkomitee des Gerichtsbezirks Verviers (Comité de protection de la Jeunesse de l'arrondissement judiciaire de Verviers), du Conseil de la Jeunesse d'expression allemande et du Conseil pour l'Éducation populaire et la Formation des Adultes, est fixé comme suit :

— pour le Président du Comité de protection de la Jeunesse : 10 000 km par an.

Art. 2. Pour toute l'année 1991, le forfait visé à l'article 5 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 26 septembre 1985 fixant les jetons de présence et portant réglementation générale des indemnités de parcours et de séjour pour les membres du Jugendschutzkomitee des Gerichtsbezirks Verviers (Comité de protection de la Jeunesse de l'arrondissement judiciaire de Verviers), du Conseil de la Jeunesse d'expression allemande et du Conseil pour l'Éducation populaire et la Formation des Adultes, est fixé comme suit :

— pour le Président du Comité de protection de la Jeunesse : 120 000 F par an.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1991.

Eupen, le 6 juillet 1992.

K.-H. LAMBERTZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 92 — 2753

6 JULI 1992. — Besluit van de Gemeenschapsminister tot uitvoering van de artikelen 4, § 2, en 5 van het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 26 september 1985 houdende vaststelling van het presentiegeld alsook houdende algemene regeling van de vergoedingen voor reis- en verblijfkosten voor de leden van het « Jugendschutzkomitee des Gerichtsbezirks Verviers » (het Comité van Jeugdbescherming in het gerechtelijk arrondissement Verviers), van de Duitstalige Jeugdraad en de Raad voor Volksopleiding en Vormingswerk voor Volwassenen

De Gemeenschapsminister van Media, Volwassenenvorming, Gehandicaptenbeleid, Sociale Hulp en Beroepsomscholing,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 en 18 juli 1990;

Gelet op de wet van 23 september 1985 betreffende het gebruik van het Duits in gerechtszaken en betreffende de rechterlijke organisatie;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap houdende vaststelling van het presentiegeld alsook houdende algemene regeling van de vergoedingen voor reis- en verblijfkosten voor de leden van het « Jugendschutzkomitee des Gerichtsbezirks Verviers » (het Comité van Jeugdbescherming in het gerechtelijk arrondissement Verviers), van de Duitstalige Jeugdraad en de Raad voor Volksopleiding en Vormingswerk voor Volwassenen, inzonderheid op de artikelen 4, § 2, en 5;

Gelet op het decreet van 19 december 1990 houdende de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 8 juli 1992,

Besluit :

Artikel 1. Voor het hele jaar 1991 wordt de maximale grens van het aantal kilometers bedoeld in artikel 4, § 2 van het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap houdende vaststelling van het presentiegeld alsook houdende algemene regeling van de vergoedingen voor reis- en verblijfkosten voor de leden van het « Jugendschutzkomitee des Gerichtsbezirks Verviers » (het Comité van Jeugdbescherming in het gerechtelijk arrondissement Verviers), van de Duitstalige Jeugdraad en de Raad voor Volksopleiding en Vormingswerk voor Volwassenen, als volgt vastgelegd :

— voor de Voorzitter van het Comité van Jeugdbescherming : 10 000 kilometer per jaar.

Art. 2. Voor het hele jaar 1991 wordt het forfait bedoeld in artikel 5 van het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap houdende vaststelling van het presentiegeld alsook houdende algemene regeling van de vergoedingen voor reis- en verblijfkosten voor de leden van het « Jugendschutzkomitee des Gerichtsbezirks Verviers » (het Comité van Jeugdbescherming in het gerechtelijk arrondissement Verviers), van de Duitstalige Jeugdraad en de Raad voor Volksopleiding en Vormingswerk voor Volwassenen, als volgt vastgelegd :

— voor de Voorzitter van het Comité van Jeugdbescherming : 120 000 frank per jaar.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking met terugwerkende kracht op 1 januari 1991.

Eupen, 6 juli 1992.

K.-H. LAMBERTZ

D. 92 — 2754

4. AUGUST 1992. — Erlaß der Exekutive zur Übertragung der Aufgaben der Berufsausbildung an das Regionale Amt für Arbeitsbeschaffung

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, insbesondere des Artikels 4, § 1;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Dezember 1984 zur Aufhebung oder Neustrukturierung bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses;

Aufgrund des Dekrets des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 19. Dezember 1988 über die Organisation der Berufsausbildung, abgeändert durch die Dekrete vom 27. Juni 1989 und vom 29. Juni 1992;

In Erwägung des Dekretes des Wallonischen Regionalrates vom 16. Dezember 1988 zur Einrichtung des Regionalen Amtes für Arbeitsbeschaffung;

In Erwägung der Tatsache, daß die im vorerwähnten Dekret des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft gestellten Bedingungen zur Übertragung der Aufgaben der Berufsausbildung erfüllt sind;

Aufgrund der koordinierten Gesetze vom 12. Januar 1973 über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß im Interesse der betroffenen Arbeitslosen sowie des Personals die Absicherung der korrekten Beauftragung des Regionalen Amtes für Arbeitsbeschaffung keinerlei Aufschub duldet;

Auf Vorschlag des Gemeinschaftsministers für Medien, Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und Berufsumschulung,

Beschließt :

Artikel 1. Die Erfüllung der Aufgaben der Berufsausbildung, die in dem durch Artikel 4, § 1, des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft für anwendbar erklärten Artikel 4, 16°, des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen definiert werden, wird dem Regionalen Amt für Arbeitsbeschaffung der Wallonischen Region übertragen, mit Ausnahme der Zuständigkeiten auf den Gebieten der Ständigen Weiterbildung des Mittelstandes und der Landwirtschaft.

Art. 2. Im Rahmen der in Artikel 1 definierten Aufgaben werden das Personal, die Rechte und Pflichten sowie die Güter des Landesamtes für Arbeitsbeschaffung der in Artikel 1 vorgesehenen Einrichtung übertragen.

Art. 3. Vorliegender Erlaß wird wirksam am 1. März 1989.

Art. 4. Der Gemeinschaftsminister für Medien, Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und Berufsumschulung wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 4. August 1992.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Vorsitzende
Gemeinschaftsminister für Finanzen,
Gesundheit und Familie, Sport und Tourismus
J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Medien,
Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik,
Sozialhilfe und Berufsumschulung,
K.-H. LAMBERTZ